

Special Publication
Publication Special
Publicacion Especial

RECOMMENDATIONS CONCERNING MARINERS' ROUTEING GUIDES

N° 49

RECOMMANDATIONS CONCERNANT LES GUIDES D'ORGANISATION DU TRAFIC POUR LES NAVIGATEURS

RECOMENDACIONES CONCERNIENTES A LAS GUIAS DE ORDENAMIENTO DEL TRAFICO MARITIMO PARA NAVEGANTES

Report of the ad hoc Working Group on Special Routeing Guides

Rapport du Groupe de travail ad hoc sur les Guides spéciaux pour l'organisation du trafic

Informe del Grupo de trabajo "ad-hoc" sobre Guias especiales de ordenamiento del trafico maritimo (abreviado)

Published by the INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC BUREAU
Publié par le BUREAU HYDROGRAPHIQUE INTERNATIONAL
Publicado por la OFICINA HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

MONACO - 1985

	RECOMMENDATIONS CONCERNING MARINERS' ROUTEING GUIDES : REPORT OF THE AD HOC WORKING GROUP ON SPECIAL ROUTEING GUIDES	3-20
i	RECOMMANDATIONS CONCERNANT LES GUIDES D'ORGANISATION DU TRAFIC POUR LES NAVIGATEURS : RAPPORT DU GROUPE DE TRAVAIL AD HOC SUR LES GUIDES SPECIAUX POUR L'ORGANISATION DU TRAFIC	21-40
11	RECOMENDACIONES CONCERNIENTES A LAS GUIAS DE ORDENAMIENTO DEL TRAFICO MARITIMO PARA NAVEGANTES : INFORME DEL GRUPO DE TRABAJO "AD HOC" SOBRE GUIAS ESPECIALES DE ORDENAMIENTO DEL TRAFICO MARITIMO (Abreviado)	41-57

Ĭ

RECOMMENDATIONS CONCERNING MARINERS' ROUTEING GUIDES

REPORT OF THE
AD HOC WORKING GROUP ON
SPECIAL ROUTEING GUIDES

Approved by the Member States of the IHO through Circular Letters 21 and 44/1984

INDEX

<u>Subject</u>	Para.
Introduction	t.
Recommendations	2.
Contents (see also Appendix A below) Form Layout Title Maintenance Language Geographic Areas Requiring Guides Guides for situations not IMO-related	2.1.,2.2 2.2.1 2.2.2 2.2.3 2.2.4 2.2.5 2.2.6
Conclusion	3.
——————————————————————————————————————	
Recommended Contents of MARINERS' ROUTEING GUIDE	Appendix A

Subje	ect	Page
I.	DEFINITIONS	1
II.	Subject Matter Considered to be ESSENTIAL	2
III.	Subject Matter Considered to be USEFUL	5
IV.	Subject Matter Considered to be NOT APPROPRIATE	7

MEMBERSHIP of ad hoc WORKING GROUP ON SPECIAL ROUTEING GUIDES Appendix B

1. Introduction

- The IHO ad hoc Working Group on Special Routeing Guides evolved in response to an opinion by the International Maritime Organization (IMO) that in areas where there is a complex routeing system, comprising several related routeing measures with lengthy special provision and associated recommendations on navigation by ships using the system, a special routeing guide might be prepared which would give full information on all aspects of the routeing measure and that it would be desirable to have a degree of standardization of such guides.
- The background on the establishment of the W.G. and its procedures appears in the progress report presented to the XIIth IHC in April 1982 (CONF.XII/DOC.18). Since that time new editions of the U.K. guide to the Channel (U.K. Chart 5500) and its French counterpart (with an analysis of mariners comments on the French product), a German Bight Passage Planning Guide by the FRG, and a brochure by the Netherlands to warn mariners of pending changes to the routeing measures in the Southern North Sea have been added to the documents considered by the Working Group. From all material considered, an iterative process has resulted in the recommendations contained in this report.
 - Committee Membership is given at Appendix B.

2. Recommendations

2.1 In developing the recommendations contained in Appendix A, the W.G. focused on the following objective:

To recommend for a special routeing guide of a finite area in which a complex, IMO-adopted routeing system exists, the following:

a. the type of information which it is essential to include.

b. the type of additional information which might usefully be included if

space permits.

c. the type of information which should not be included because, for example, it would either encourage mis-use of the Guide or would be subject to such frequent change that it would present a significant correction problem.

d. the form, concept of layout, and most appropriate title, should it be agreed that these should be standardized.

- The Definitions given in Part I of Appendix A elaborate on the criteria for the types of information noted in a., b., and c. above, and the recommended types of information under each of the three categories (ESSENTIAL, USEFUL and NOT APPROPRIATE), with a number of explanatory comments, will be found in Parts II, III, and IV of the Appendix. As to the other matters considered, concerning form et. al., the recommendations are as follows:
- 2.2.1 FORM: The preferred form of the Guide is a chart, but in special circumstances a booklet may be more appropriate. A chart is more quickly and easily corrected than is a booklet, whether in the custody of the distribution service as stock or in the hands of the mariner. The chart may be less than standard size, and may be specially folded to facilitate its use by the mariner. However, the size and shape of the geographic area to be covered and the amount of information to be included are key factors in the selection of the form.
- 2.2.2 LAYOUT: The layout of a guide should include both a plan of the geographic area involved on which the routeing measures, major NAVAIDS, etc. are shown graphically, and text giving appropriate guidance concerning passage planning, routeing, etc. The guide if in chart form should be

designed to be folded, so that it can be easily utilized by the mariner at the chart table in conjunction with the appropriate navigational chart for the area.

- 2.2.3 TITLE: The most appropriate title is deemed "Mariners' Routeing Guide" followed by the appropriate geographic area name in order to reflect both the "routeing" of the term "IMO-adopted routeing system", the existence of which in the geographic area covered is a prerequisite to issuance of the Guide, and the fact that the Guide is designed for use by the mariner (as opposed, for example, to the IMO publication "Ships' Routeing", which is designed for use by Administrations). It is believed that a standard title for this type of guide would benefit both the mariner and the producer as the mariner became familiar with the type of product. It would also help differentiate such Guides from other special guidance products (approaches to ports, etc.) which are excellent in their own way but do not relate to IMO-adopted routeing systems.
- 2.2.4 MAINTENANCE: Correction of the Guide by Notices to Mariners is seen as necessary to maintain credibility for the product in the eyes of the mariner. Experience with relevant guides has shown that only reasonable numbers of NM corrections are required to keep them current. Recommended criteria for the selection of information to be included in the guide excludes information which is subject to frequent change such information should rather appear in the basic nautical product which deals with the subject matter, such as the Radio Lists.
- 2.2.5 LANGUAGE: The Guide should be produced in the English language, and may additionally also be produced in the National language, if other than English, by the producer nation. If in chart format, space limitations will probably preclude a bilingual single product. Although the Guide is not recommended to be an "INT" series product, the furnishing of repromat by the producer to others wishing to issue a Guide for the same geographic area would facilitate its production in other languages, and benefit both the hydrographer and the mariner. Acronyms and other abbreviations which may be unfamiliar to the average navigator should be avoided unless their definitions are also given.
- 2.2.6 GEOGRAPHIC AREAS REQUIRING GUIDES: There was broad agreement on six areas for coverage by a Guide related to IMC-adopted routeing systems. These

English Channel/Dover Strait Malacca/Singapore Strait North Sea (Eastern) Baltic Entrance Gulf of Suez New York to Cape Cod, USA

In addition four other geographic areas are suggested for consideration, including :

Persian Gulf Los Angeles San Francisco Strait of Juan de Fuca and contiguous waters

Limiting the Guides to only those waters where there is a clear need for them is seen as a means to establish the Guide as a forewarning to the mariner of the need for special care in the area covered. The views of the mariner as to areas for which guides would be most useful should be sought before embarking on the development of the product.

2.2.7 GUIDES FOR SITUATIONS NOT IMO-RELATED. Experience should be gained with the production and use of Guides related to IMO-routeing before considering whether to attempt standardization of guides for other situations. It is believed that most other guides excellently serve diverse needs in national waters, and that they may not be either as amenable to standardization as are the IMO routeing-related guides or enhanced by such standardization.

3. Conclusion

3.1 Member States of the INO are recommended to consider the guidance contained in this report when contemplating, developing or producing special routeing guides which apply to areas in which complex INO-approved routeing systems exist.

RECOMMENDED CONTENT OF A MARINERS' ROUTEING GUIDE

initions :

ARINERS' ROUTEING GUIDE (MRG): A guidance document designed to be used a conjunction with nautical charts and other nautical publications in the tographic areas where there exists an International Maritime Organization 1MO)-adopted, complex routeing system comprising several related routeing basures with lengthy special provisions and associated recommendations on avigation by ships using the system. The MRG is intended to provide the ariner with the special information he requires for planning his safe navigation in the routeing system.

BSENTIAL: Items recommended as ESSENTIAL for a Mariners' Routeing wide concern those subjects of major importance to safety of navigation in a particular geographic area on which the mariner would need to find widance information. Not all items may be applicable to all geographic reas considered by such Guides because of differences in either environmental or administrative conditions. However, where an ESSENTIAL subject is not applicable (e.g. tides are a negligible factor, or there is no proadcast Information Service) consideration should be given to the inclusion of a statement that the particular subject is not of significance or does not exist in the area.

DSEFUL: Items recommended as USEFUL for a Mariners' Routeing Guide concern subjects of importance to safe navigation in a particular geographic area on which information would be helpful to the mariner and its collection in a single document (the MRG) would facilitate its use. Not all items will be applicable to all geographic areas considered by such Guides, and the relative importance of the items will vary between geographic areas. USEFUL items should be reviewed for each geographic area and those deemed of higher priority should be included in the guide whenever space permits.

NOT APPROPRIATE: Items recommended as NOT APPROPRIATE for a Mariners' Routeing Guide are those which either do not contribute to the enhancement of safety of navigation, or those which by their inclusion may actually reduce safety by obscuring presentation of essential information or by enticing the mariner to use the MRG as a nautical chart. In addition, information subject to frequent change should be avoided, being left to appear in the appropriate standard nautical document which is kept current through regular Notices to Mariners corrections.

USE OF IMO'S "SHIPS' ROUTEING" :

"Ships' Routeing" published by the IMO, is the authoritative publication to which hydrographic offices should turn for details of routeing measures adopted by IMO. The publication is primarily directed to Administrations and not designed for shipboard use, and hydrographic offices should take that into account in ensuring that all general and special rules, provisions and recommendations from the publication are given in adequate detail in any relevant Guides.

RECOMMENDED CONTENT OF A MARINERS' ROUTEING GUIDE

II. SUBJECT MATTER CONSIDERED ESSENTIAL

E1.6	E1.5	E1.4	E1.3	E1.2	 	E H	No.
pilot boarding places. Officially designated anchorages or waiting areas, Cargo transshipment areas	Depth limitations	the area. Legend (key to symbols), flan(s) to have graduated borders.Plan(s) to show significant names	Warning that Plans are to be used for Navigational planning only and that this Guide must be used only in conjunction with, and as supplementary information to, the appropriate standard nautical chart(s) and other publications while navigating in	Major NAVAIDS associated with Routeing Measures, including those which help to relate routeing locations to features shown on standard charts.	Routeing Measures	PLAN(S) OF THE AREA, DEPICTING:	ITEM
	- Alternatively, a statement on depth limitations may be given in E2.3)	- To facilitate cross-reference to other publications and the inclusion of changes notified in NMs.		- Showing position and any associated identifying name for correlation with the text, but not showing characteristics.	- Traffic separation schemes, deep-water routes, areas to be avoided, two-way routes, and associated roundabouts, precautionary areas, inshore traffic zones, etc using standard chart symbols where possible. Principal lines of traffic flow may be clarified by the use of tinted flow-lines.		SPECIAL COMMENTS

document "Ships' Routeing", or verbatim text from that document reproduced in nautical publications.	National rules and recommendations relating to specific Routeing Measures	E3.2
- Not necessarily the verbatim text of the IMO adopted "Special Provisions" and "Warnings" but in enough detail to remove any need for the mariner to consult the IMO	IMO-adopted Special Provisions and Warnings relating to specific Routeing Measures	E3.1
	ROUTEING	ы 13
 Cross-referenced to E.5.1. Could include diagram to show predicted squat for large vessels, examples of calculations of "Tidal Windows", etc. 	Underkeel clearance criteria and specific advice to deep draught ships (if not included in E2.1 or E2.2)	E2.3
	Specific advice, extracted where necessary from national Sailing Directions, on planning a passage through the area.	E2.2
- Not necessarily the verbatim text of the IMO "Rules and Recommendations on Navigation" which accompany some routeing measures, but in enough detail to remove need for the mariner to consult the verbatim text which appears in the IMO document "Ships' Routeing" and in nautical publications. Consideration should be given to distinguishing IMO-approved rules and recommendations from other advice, eg. by sidelining, or printing in a distinctive colour.	IMO-approved Rules or Recommendations on planning a passage through the area	년2 •
(In all text, acronyms and other abbreviations which may be unfamiliar to the average navigator should be avoided unless their definitions are also included in the Guide).	TEXTUAL INFORMATION FOR THE AREA, DESCRIBING : PASSAGE PLANNING	E. 2
	Locations of Coast Radio Stations and Traffic Surveillance Stations, with names	E 1. 8
- Granhic complement to communications requirements text.	Points, or lines marking boundaries, where radio } reporting is required	E1.7
	MALI	No.

SUBJECT MATTER CONSIDERED ESSENTIAL

£6.1	Q.	£5.3	E5.2	E5.1	193 5	E4.4	E4.3	£4.2	E4.1	F	No.
Tidal heights (preferably by Co-Tidal diagrams), negative surges, and swell	NATURAL ENVIRONMENT	Helicopter Boarding Guidance, where specific to the area	Contact and Boarding Area Information	Compulsory Pilotage Information	PILOTAGE	Special requirements for certain classes of vessels	Flag or Whistle Signal code indicating destina- tion, if appropriate.	Broadcast Information Services (Shipping movements, Nav Warnings, Weather)	Ship Reporting Systems	COMMUNICATIONS	HALI
 Important feature where underkeel margins are critical and where tides must be exploited for safe passage of deep draft ships. Details will depend on situation. 		HELDON PERCENSE	- Primarily off-shore or 'deep-sea' pilotage, rather than					- Giving times, frequencies, language of broadcasts, etc.	- Voluntary and mandatory radio reporting, with message formats.		SPECIAL COMMENTS

Aide Memoire - a check list of items for passage

ı

As in Annex III of the above publication.

appraisal

SUBJECT MATTER CONSIDERED USEFUL

	07.2 Na	07.1 Re	U 7 GE	υ6.2 vi	υ6.1 Cu	и 6 и <u>м</u>	U4.2 Se	U4.1 Tw	U 4 <u>CO</u>	U3.2 Qu	U3.1 Se	U 3 RO	No.
Recommended Nautical Charts	Nautical Chart Index	References to other publications	GENERAL	Visibility Restrictions	Currents and Tidal Streams	NATURAL ENVIRONMENT	Search and Rescue	Two-way Radio Communications other than ship reporting systems	COMMUNICATIONS	Quotations from, or Discussion of, Rule 10, COLREGS-72	Selected Quotations from IMO's document "Ships' Routeing", Part A, General Provisions	ROUTEING	TIEM
- Suggest that if the recommended charts are in the National		- Unless a Guide includes ALL details from other publications (such as Lists of Lights) which is most unlikely.					 RT channels available between ships and SAR aircraft including additional on-scene channels and call-sign. 				- Particularly relevant for navigators are paragraphs 2, Definitions, and 8, The use of routeing systems:		SPECIAL COMMENTS

SUBJECT MATTER CONSIDERED USEFUL

N 2 . 1		N1.2	N1.†	Z			∪8.3	U8.2	U8.1	æ 80	U7.4	No.
PASSAGE PLANNING Verbatim wording of preambles to IMO Resolutions, although the Recommendations themselves will often appear under E2.1	TEXTUAL INFORMATION	Detailed characteristics of local NAVAIDS.	Soundings	PLAN(S) OF AREA, DEPICTING :	GRAPHICS	IV. SUBJECT MATTER C	Broad-Area NAVAID Systems	Racons	Radio Beacons	REFERENCES TO ELECTRONIC NAVIGATIONAL AIDS	Anchorage Area Guidance	ITEM SUBJECT MATTER CONSIDERED USEFUL
"THE ASSEMBLY, RECALLING Article 16(1) of the Convention BEING AWARE of		- It is important to discourage the use of Guide plans as substitutes for navigation charts.				SUBJECT MATTER CONSIDERED NOT APPROPRIATE	- With information on the quality of systems locally, if of special significance.	- Should be treated the same as other local NAVAIDS.	- Giving identification signals, range, frequency etc.			NSIDERED USEFUL SPECIAL COMMENTS

SUBJECT MATTER CONSIDERED NOT APPROPRIATE

SPECIAL COMMENTS

N 7.1 Port Check-List

N 7 No.

GENERAL

,

- VHF channels at ports, port regulations and services, etc., considered far too changeable to include in any publication (except Radio Lists for appropriate data).

Division

Mr. Shoji KANEKO (1983 onward) Director, Notices to Mariners

AD HOC WORKING GROUP ON SPECIAL ROUTEING GUIDES GROUPE DE TRAVAIL AD HOC SUR LES GUIDES SPECIAUX POUR L'ORGANISATION DU TRAFIC MARITIME MEMBERSHIP - MEMBRES

rederal Republic of Germany - République fédérale d'Allemagne Dr. Ing. Werner BETTAC

Deutsches Hydrographisches Institut

Bernhard-Nocht-Strasse 78

Postfach 220 **D-2000** Hamburg 4

Japan _ Japon Dr. Kazuhiko SATO (1981-1982)

Director of Publications Division

Mydrographic Department Maritime Safety Agency

3−1, Tsukíji 5 Chome

Chuo KU

TOKY0 104

The Netherlands - Pays-Bas

Mr. B. BUIS

Dienst der Hydrografie van de Kominklijke Marine

171, Badhuisweg P.O. Box 90704

2509 LS 's-Gravenhage

Republic of South Africa - République d'Afrique du Sud

Cdr. F.D. WILKINSON, SAN (Ret.)

Hydrographic Office

Maritime Headquarters

Private Bag

Tokai

7966 Cape Town

Union of Soviet Socialist Republics - Union des Républiques Socialistes Soviétiques

Captain (First Rank) R. ROMEYKO-GOURKO

Head Department of Navigation and Oceanography 8, 11 liniya, B-34

Leningrad 199034

United Kingdom - Royaume-Uni Mr. Derek NEWSON

Ministry of Defence

Hydrographic Department

Taunton

Somerset TA1 2DN

International Hydrographic Bureau (Convenor)

Bureau Hydrographique International (Organisateur)

Captain James E. AYRES, USN (Ret)